

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

1<sup>er</sup> décembre 2005

**PROJET DE LOI**

portant assentiment aux actes internationaux  
suivants:

**1<sup>o</sup> Protocole coordonnant la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne «Eurocontrol» du 13 décembre 1960, suite aux différentes modifications intervenues, fait à Bruxelles le 27 juin 1997;**

**2<sup>o</sup> Protocole relatif à l'adhésion de la Communauté européenne à la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne «Eurocontrol» du 13 décembre 1960, telle qu'amendée à plusieurs reprises, et coordonnée par le Protocole du 27 juin 1997, l'Acte final, faits à Bruxelles le 8 octobre 2002**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET  
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 december 2005

**WETSONTWERP**

houdende instemming met de volgende internationale akten:

**1<sup>o</sup> Protocol tot consolidatie van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart «Eurocontrol» van 13 december 1960, zoals meermalen gewijzigd, gedaan te Brussel op 27 juni 1997;**

**2<sup>o</sup> Protocol tot toetreding van de Europese Gemeenschap tot het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart «Eurocontrol» van 13 december 1960, zoals meermalen gewijzigd, en door het Protocol van 27 juni 1997 geconsolideerd, en Slotakte, gedaan te Brussel op 8 oktober 2002**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN AAN DE KONING  
TER BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires  
à reprendre lors de la publication de la loi  
au *Moniteur belge*

**SÉNAT**

*Documents :*

**3-1339 - 2004/2005 :**

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

**Voir aussi :**

*Annales* : 10 novembre 2005

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS**

*Documents :*

**Doc 51 2076/ (2005/2006) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière  
et soumis à la sanction royale.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral* : 1<sup>er</sup> décembre 2005.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding  
te vermelden bij de bekendmaking van de wet  
in het *Belgisch Staatsblad*

**SENAAT**

*Stukken :*

**3-1339 - 2004/2005 :**

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

**Zie ook :**

*Handelingen* : 10 november 2005

**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

*Stukken :*

**Doc 51 2076/ (2005/2006) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan  
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

**Zie ook :**

*Integraal verslag* : 1 december 2005.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2076/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2076/001).

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 2005

Brussel, 1 december 2005

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

---